

# ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ. ЭЛЕКТРОННЫЕ БИБЛИОТЕКИ

УДК 026.06

**И. Е. Прозоров, А. В. Соколова**

*Центральная городская публичная библиотека  
им. В. В. Маяковского, Санкт-Петербург*

## **Электронная библиотека корпорации публичных библиотек как элемент национальных цифровых ресурсов**

Электронная библиотека Корпоративной сети общедоступных библиотек Санкт-Петербурга – полнотекстовая информационно-поисковая система; содержит ценные источники по российскому и мировому культурному наследию и позволяет общедоступным библиотекам города предоставлять пользователям в онлайн-среде удобный инструмент для работы с научно ценными изданиями. Библиотеки – участницы корпоративного проекта также передают свои коллекции в НЭБ и в наиболее посещаемые ЭБС коммерческих компаний, что расширяет круг пользователей, повышает эффективность использования электронных фондов библиотек. В статье показаны организационные и технологические решения реализации Электронной библиотеки: от электронных коллекций Центральной городской публичной библиотеки им. В. В. Маяковского к созданию корпоративного общедоступного информационного ресурса (2008–2016). Освещены принципы работы и направления развития.

**Ключевые слова:** электронные библиотеки, национальные электронные ресурсы, библиотечные корпорации, публичные библиотеки, ResCarta-Web, Электронная библиотека Корпоративной сети общедоступных библиотек Санкт-Петербурга.

---

UDC 026.06

**Ivan Prozorov and Anna Sokolova**

*V. V. Mayakovsky Central City Public Library, St. Petersburg, Russia*

## **The E-library of the public libraries corporation as a component of the national digital resources**

The e-library of St. Petersburg Corporate Network of Public Libraries is a fulltext information retrieval system: it embraces valuable sources in Russian and world cultural heritage and enables public libraries to offer their users an efficient instrument for working with scientifically valuable publications. Corporate member libraries also transfer their collections to NEL and most popular ELS of commercial companies, which widens the audience, increases library

collection use efficiency. The authors highlight organizational and technological solutions for the e-library: from digital collections of V. Mayakovsky City Public Library to building the corporate public information resource (2008–2016). Project work principles and vectors are discussed.

**Keywords:** e-libraries, national digital resources, library corporations, public libraries, ResCarta-Web, Electronic Library of St. Petersburg Public Libraries Corporate Network.

---

The corporate network of public libraries of St. Petersburg city was created to improve the efficiency of access and to aggregate collections of municipal libraries. Library corporation solves following problems: (1) creation of electronic resources (catalogs, databases, multi-functional electronic library); (2) advisory and reference support services (corporate virtual reference); (3) sharing of services with documentary resources (EDD, ILL, a single library card); (4) shared public access to the licensed content. The project is implemented as the framework of the public access to digital collections of libraries. Since the beginning of the project we planned to create an Electronic library as an integral part of shared resources approach. Our library works with the ILS IRBIS during 15 years, and since 2009 this software became mandatory for all members of St. Petersburg corporation. In 2016 we presented in St. Petersburg free software for digital libraries «ResCarta-Web» (<http://eb.pl.spb.ru/ResCarta-Web/jsp/RcWebBrowse.jsp>), which is actively promoting by American Library Association. ResCarta-Web is free software, and that is important for small Russian libraries, which often lack the budget to purchase complicated and expensive programs. Each library member determines the profile of own collections. Preference is given to history of culture, fine arts, literature, travel, geographic expedition, diaries, and memoirs, reference materials (address books, directories, collections, reports and statistical materials). We are actively cooperating with other digital libraries. The Mayakovsky central municipal library transferred its digital content to the “IPRbooks”, “Lan”, “Biblorossika”, “Znaniy.com” educational systems. The transfer of digital content is negotiated with one of the largest information supply system “LitRes”. This system has developed a mobile application for libraries. Pour digitizing amount varies from 57.5 to 125 thousand pages, ca 5.5 thousand titles: books, music scores, periodicals (“Apollo”, “Architect”, “Builder Week”, “Old Years” and other publishers), manuscripts. The St. Petersburg corporate digital library «ResCarta-Web» (<http://eb.pl.spb.ru/ResCarta-Web/jsp/RcWebBrowse.jsp>) by 2016 comprised 2 335 items.

---

Мы не будем подробно останавливаться на определении понятия национальных цифровых ресурсов. Отметим важное: национальные цифровые ресурсы – это распределённые комплексы социально значимых документов по всем отраслям знания, в которых отражены существенные сведения о прошлом, настоящем и будущем страны, мира, социума. Они ориентированы на удовлетворение информационных потребностей различных целевых групп россиян – от представителей местного сообщества до жителей различных регионов с широким кругом интересов. Это источники информации, создаваемые в электронной среде российскими организациями, а также наиболее информативные источники иностранного производства (экстериорика) на любом языке, содержательно связанные с Россией и наследием её народов в прошлых и настоящих административных и социокультурных границах.

В этой статье мы рассмотрим процесс организации региональной электронной библиотеки, создаваемой специалистами разных библиотек. Отметим, что коллекции этой ЭБ отражают важные части национального фонда документов и размещаются в различных российских электронно-библиотечных системах.

Корпоративная сеть общедоступных библиотек Санкт-Петербурга (КСОБ СПб) создавалась для повышения эффективности доступа к совокупному фонду библиотек города-миллионника.

Корпорация решает задачи:

совместного создания электронных ресурсов (каталогов, баз данных, многофункциональной электронной библиотеки);

совместного консультативного и справочного сопровождения процессов доступа к информации (корпоративная виртуальная справка);

совместного использования документальных ресурсов (ЭДД, МБА, единый читательский билет);

коллективного доступа к лицензионным платным полнотекстовым ресурсам (проект «Внешние базы данных»).

Электронная библиотека относится к самым молодым проектам корпорации, но является неотъемлемой частью библиотечных ресурсов и реализуется в рамках предоставления государственной услуги по доступу к оцифрованным фондам библиотек.

Под ЭБ понимается полнотекстовая информационно-поисковая система. Электронная библиотека КСОБ СПб – проект по коллективному созданию библиотеками города полнотекстовой информационно-поисковой системы. Она призвана реализовать в онлайн-среде традиционные функции библиотек по доступу к информации и просвещению. Важнейшая задача – дать специалистам в сфере истории, культуры, искусства, других обла-

стей знания и всем заинтересованным читателям инструмент для работы с изданиями, ценными с научной и историко-культурной точек зрения.

К моменту начала работы ЭБ КСОБ СПб (апрель 2013 г.) в нескольких библиотеках корпорации уже имелся свой опыт развития электронных библиотек различного качества, целевого назначения, условий доступа. Плановая оцифровка в Центральной городской публичной библиотеке (ЦГПБ) им. В. В. Маяковского началась в 2008 г. с фонда редких нот. За три года было оцифровано 296 324 страницы, получены графические pdf-файлы. Чуть позже приступили к оцифровке старых и наиболее информативных (носящих справочный характер) изданий для коллекции «Петербургиана» (это были уже pdf-файлы с текстовым слоем, пригодным для фактографических разысканий).

Приступая к работе над собственной ЭБ, мы, естественно, ознакомились с опытом крупных библиотек по созданию электронных коллекций и организации ЭБ. Поэтому к началу проекта мы сформулировали основные принципы:

ЭБ – это не файлы книг, а программная среда по многофункциональному доступу и работе с электронным контентом;

интерфейс и поисковые возможности должны обеспечить простую навигацию и многоаспектный поиск в различных по тематике и видовому составу коллекциях;

обязательное условие – поиск ведётся как по отдельным, так и по всем коллекциям с возможностью комбинирования поискового запроса по каталогу с полнотекстовым поиском;

простота доступа и копирования данных для пользователя.

Таким образом, первой была задача поиска программного обеспечения, отвечающего нашим потребностям. За пять лет мы его трижды меняли, двигаясь в сторону более функционального программного продукта с дружелюбным интерфейсом и наглядным дизайном (трудности начального этапа рассмотрены в публикации [1]). Наши потребности определялись, в частности, требованиями к скорости и конкретности выполнения непредсказуемых фактографических и биографических краеведческих запросов пользователей.

Наша библиотека работает в САБ ИРБИС 15 лет, а с 2009 г. эта система стала обязательной для всех общедоступных библиотек Санкт-Петербурга, вошедших в корпорацию. САБ ИРБИС64 используется нами в настоящее время, в том числе как эффективное средство создания каталога ЭБ и хранилище структурированных данных, которые мы экспортируем в различные программные оболочки для онлайн-представления контента пользователям.

Опыт использования программы «Т-Libra» показал, что она обладает очень детальным и интересным инструментом полнотекстового поиска, ранжирования и вывода результатов – это инструмент профессионального поиска. Но использование программы затруднено из-за относительной сложности технологии поиска. Вместе с тем эта программа обладает важным качеством – представление документа в режиме ограниченного доступа без права копирования его целиком. В рамках проекта ЭБ КСОБ СПб «Т-Libra» (<http://eb.pl.spb.ru/>) используется для представления документов, на которые распространяются нормы исключительных авторских прав.

С июня 2016 г. ЭБ КСОБ СПб представлена в свободно распространяемом бесплатном программном обеспечении (ПО) для электронных библиотек «ResCarta-Web» (<http://eb.pl.spb.ru/ResCarta-Web/jsp/RcWebBrowse.jsp>), которое активно продвигает Американская библиотечная ассоциация. Есть опыт применения этого ПО и в нашей стране, в частности, Научная библиотека СПбГУ разместила в нём свои тематические коллекции старой книги. «ResCarta-Web» – это бесплатное ПО, что немаловажно для небольших российских библиотек, у которых зачастую не хватает средств для закупки дорогостоящих программ.

Очень важно, что это ПО было найдено и доработано нашими специалистами отдела корпоративных компьютерных технологий по собственной инициативе. Администратор нашей ЭБ изучил программу и разработал алгоритм пакетной загрузки данных; определено соответствие полей САБ ИРБИС и «ResCarta-Web» [2]. Особое внимание мы уделили представлению наших тематических рубрикаторов: ключевых слов и рубрикатора коллекций.

Следующий важный момент – критерии отбора документов для оцифровки. Каждая библиотека-участница сама определяет профиль своих коллекций. При отборе учитываются долгосрочный характер использования электронной книги, её фактическая и научная ценность (познавательный потенциал), особенности конкретного экземпляра, а также сложившаяся в истории культуры репутация автора, актуальность тематики, факты переиздания старой книги современными издательствами (признак значимости книги). Предпочтение отдаётся познавательной литературе (история культуры, искусства, литературы, техники, путешествия, географические экспедиции), дневникам, воспоминаниям, объёмным справочным источникам (адресным книгам, каталогам собраний, отчётам и статистическим материалам). То есть речь идёт об изданиях, мало стареющих со временем.

На этом этапе все участники проекта сформировали собственные тематические коллекции. Совместно с ЦБС Московского района Санкт-Петербурга мы обеспечили оцифровку наших фондов ленинградской книги

периода Великой Отечественной войны и сканируем гуманитарные старые издания.

Коллекция гуманитарной литературы из книг лучших издательств раннего советского периода («Госиздат», «Academia», Издательство Всесоюзного общества политкаторжан и ссыльнопоселенцев, «Соцэкгиз» и др.) создаётся ЦБС Невского района. МЦБС им. М. Ю. Лермонтова, ЦБС Кировского и ЦБС Курортного районов сосредоточились на оцифровке краеведческой литературы по своим районам Санкт-Петербурга. ЦБС Красногвардейского района создаёт коллекцию старой исторической книги. Библиотека «Книга во времени» ЦБС Выборгского района продвигает свой статус библиотеки редкой книги – здесь начата оцифровка детских изданий, отдельных уникальных документов (например, нотного рукописного альбома начала XX в.).

ЦБС Приморского района оцифровывает наиболее интересные экземпляры своего редкого фонда. ЦБС Фрунзенского района создаёт коллекцию, посвящённую А. П. Чехову (центральная библиотека этой ЦБС носит имя писателя) и петербургской архитектуре. ЦБС Петроградского района формирует коллекцию, посвящённую А. С. Пушкину. ЦБС Калининского района пока сосредоточилась на тематике социально-политической истории.

Выработанные нами качественные требования к оцифровке соответствуют критериям, разработанным специалистами РГБ для проекта Национальной электронной библиотеки (НЭБ). Обязательными для нас являются воспроизведение полного образа книги и сохранение индивидуальных особенностей экземпляра; цветной режим сканирования для цветных элементов, в том числе для цветных помет и штампов; создание текстового слоя по современным нормам орфографии; ограничение размера файла pdf в 500 МБ и др.

Нельзя не отметить районные библиотеки, которые осуществляют качественную оцифровку своими силами. Это, например, ЦБС Курортного района Санкт-Петербурга, где используется планетарный сканер от компании «ЭЛАР». Применение бесплатного ПО позволяет как создавать свою коллекцию самостоятельно, так и включаться в корпоративный проект. В этой ситуации нужны кадры, готовые работать.

Для нас – создателей ЭБ КСОБ СПб – очень важны распространение и доступность наших коллекций, поэтому мы активно сотрудничаем с другими электронными библиотеками. На данном этапе созданные ЦГПБ им. В. В. Маяковского коллекции книг по Петербургу и нотных изданий представлены в ЭБ таких партнёров, как «IPRbooks», «Лань», «Библиороссика», «Znaniium.com». Идут переговоры о передаче контента для размещения в крупнейшей ЭБ – «ЛитРес». Одной из первых партнёрских ЭБ стала НЭБ.

Необходимо отметить, что такое решение не было для нас простым, поскольку вопрос о предоставлении собственных изданий, пусть и в оцифрованном виде, сторонним проектам не всегда вызывает поддержку сотрудников библиотек. Однако, к счастью, руководство ЦГПБ им. В. В. Маяковского считает, что в первую очередь необходимо ориентироваться на удобство для пользователей. В случае проблем с нашими серверами или профилактических работ на сайте пользователь имеет возможность работать с нашими коллекциями на других площадках, не замечая возникающих трудностей. Со стороны партнёрских ЭБС мы получаем статистику книговыдачи и посещений, рекламу и выход на новую аудиторию.

Кроме того на данном этапе у нас нет возможности создать собственное мобильное приложение для ЭБ КСОБ СПб, несмотря на популярность этого формата у читателей. Но эту проблему успешно решают наши партнёры. В сентябре 2016 г. ЭБС «Лань» модернизировала свою программную платформу, в частности разработала мобильное приложение. Нам приятно, что его презентация была проведена на примере книг из наших электронных коллекций, загруженных в программную среду ЭБС «Лань».

Последний важный аспект – реклама создаваемого продукта. Ссылки на ЭБ КСОБ СПб размещены на порталах госуслуг Санкт-Петербурга, КСОБ СПб, на сайте ЦГПБ им. В. В. Маяковского и др. Мы занимаемся активным продвижением нашего проекта в социальных сетях, где информируем читателей о новостях, проектах, оцифрованных коллекциях, а также принимаем замечания и рекомендации.

Мы достаточно интенсивно проводим оцифровку, ежегодный объём которой колеблется от 57,5 до 125 тыс. страниц. В настоящее время оцифровано около 5,5 тыс. наименований документов: книг, нот, периодических изданий («Аполлон», «Зодчий», «Неделя строителя», «Старые годы» и др.), некоторых рукописных источников.

Пилотная версия ЭБ КСОБ СПб в «ResCarta-Web» (<http://eb.pl.spb.ru/ResCarta-Web/jsp/RcWebBrowse.jsp>) на конец сентября 2016 г. содержала 1 792 документа. В начале октября объём полной версии ЭБ составил 2 335 документов.

Эффективность развития любого проекта обусловлена кадровыми, финансовыми и программно-технологическими возможностями, а также уровнем понимания его значимости как руководителями, так и персоналом библиотек.

Мы располагаем средствами на покупку программ, заказ профессиональной оцифровки (много лет успешно сотрудничаем с компанией «ЭЛАР»), однако кадровые ресурсы ограничены основными служебными

обязанностями – это относится и к головному центру корпорации (ЦГПБ им. В. В. Маяковского), и к библиотекам-партнёрам. Поэтому в перспективе для нас важны, прежде всего, привлечение новых сотрудников к проекту (как в районах, так и в ЦГПБ им. В. В. Маяковского), обработка уже оцифрованных документов, загрузка файлов и развитие электронного фонда в «ResCarta-Web».

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. **Прозоров И. Е.** Электронная библиотека: от проекта центральной публичной библиотеки региона к корпоративному ресурсу (этапы развития, проблемные факторы, принципы формирования фонда) // Проблемы сохранения культур. наследия в б-ках : материалы Всерос. науч.-практ. конф., Санкт-Петербург, 7–8 ноября 2012 г. / ЦГПБ им. В. В. Маяковского. – Санкт-Петербург, 2012. – С. 115–124.

*Prozorov I. E. Elektronnaya biblioteka: ot proekta tsentralnoy publichnoy biblioteki regiona k korporativnomu resursu (etapy razvitiya, problemnye faktory, printsipy formirovaniya fonda) // Problemy sohraneniya kultur. naslediya v b-kah : materialy Vseros. nauch.-prakt. konf., Sankt-Peterburg, 7–8 noyabrya 2012 g. / TSGPB im. V. V. Mayakovskogo. – Sankt-Peterburg, 2012. – S. 115–124.*

2. **Штепа Ю. Н.** Опыт построения полнотекстовой электронной библиотеки // Информ. обслуживание в век электрон. коммуникаций / ЦГПБ им. В. В. Маяковского. – Санкт-Петербург, 2016. – С. 263–265.

*Shtepa Yu. N. Opyt postroeniya polnotekstovoy elektronnoy biblioteki // Inform. obsluzhivanie v vek elektron. kommunikatsiy / TSGPB im. V. V. Mayakovskogo. – Sankt-Peterburg, 2016. – S. 263–265.*

---

**Ivan Prozorov**, Cand. Sc. (Pedagogy), Associate Professor, St. Petersburg State Institute of Culture, Section Head, V. V. Mayakovsky Central City Public Library;

prozorov@pl.spb.ru, bibliograf\_spb@mail.ru  
46, Fontanka nab., 191025 St. Petersburg, Russia

**Anna Sokolova**, Head of Foreign Bibliography Sector of the Bibliographic Information Services Department, V. V. Mayakovsky Central City Public Library;

annvsokolova@gmail.com  
46, Fontanka nab., 191025 St. Petersburg, Russia